

## No. -321

BM 34093 (= Sp.192 + 544) + 35758 (= Sp.III 281)

Philip Arrhidaeus year 2

Copy: LBAT 212 and 213

I II [ ] IV V VI


Photo: Pl. 37 and 38.

The date listed LBAT p. xiii is wrong.


Obv.ʹ

- 1 MU-2-KÁM <sup>1</sup>Pi-il-<sup>r</sup>ip-su <sup>1</sup>[LUGAL BAR 30<sup>1</sup>] <sup>r</sup>2<sup>1</sup>6<sup>1</sup> na AGA a-pir DIR muš sin <sup>r</sup>ár dele-b<sup>1</sup>[at . . . . DI]R AN ZA 1 ana še-rì DI[R . . . . GE<sub>6</sub> 2 sin]
- 2 e is le<sub>10</sub> 4 KÙŠ sin <sup>r</sup>2/3<sup>1</sup> K[ÛŠ ana] NIM DIB DIR AN ZA 2 AN-BAR<sub>7</sub> šamáš TÛR NIGIN ma-diš iq-<sup>r</sup>tur<sub>7</sub> GE<sub>6</sub> <sup>1</sup>3 sin e ŠUR GIGIR šá ULÛ 3 KÙŠ DIR AN ZA [. . . . GE<sub>6</sub> 4 (SAG GE<sub>6</sub>) sin]
- 3 e MAŠ-MAŠ šá SIPA 5 K[ÛŠ sin nn KÛ]Š ana ŠÚ LAL DIR AN DIB 4 DIR AN DIB GE<sub>6</sub> 5 SAG GE<sub>6</sub> sin ina IGI MAŠ-MAŠ ár 2/3 KÙŠ DIR AN DIB 5 ina še-rì DIR AN DIB GE<sub>6</sub> 6 SAG GE<sub>6</sub> sin ina I[GI MÚL IGI šá ALLA šá ULÛ nn mm ina IGI]
- 4 <sup>r</sup>GENNA<sup>1</sup> 10<sup>1</sup> U<sup>1</sup> ana ŠÚ GUB DIR AN <sup>r</sup>ZA<sup>1</sup> [x x GE<sub>6</sub>] 7 SAG GE<sub>6</sub> sin ina IGI SAG A<sup>sic</sup> 2/3 KÙŠ DIR AN DIB MAR ŠÁR 7 ina še-rì DIR AN ZA MAR ŠÁR ŠED<sub>7</sub> GE<sub>6</sub> 8 SA[G GE<sub>6</sub> sin x LUGAL nn mm]
- 5 [DIR A]N ZA 8 <sup>r</sup>x<sup>1</sup> [x x x x GE<sub>6</sub>] 9 SAG GE<sub>6</sub> sin SIG GIŠ.KUN UR-A 2 KÙŠ 20 SI sin 2/3 KÙŠ ana ŠÚ LAL USAN GENNA ana ŠÚ ina LAL-šú e MÚL á[r šá ALLA šá ULÛ nn mm]
- 6 [x x x] GE<sub>6</sub> 1[0 SAG GE<sub>6</sub> sin ina IGI] <sup>r</sup>GÌR ár<sup>1</sup> šá UR-A 1 KÙŠ 8 SI DIR AN DIB 10 DIR AN ZA ULÛ ŠÁR GE<sub>6</sub> 11 SAG GE<sub>6</sub> sin ina IGI DELE šá IGI AB[SIN nn KÙŠ . . . .]
- 7 [. . . . ŠÁ]R ŠED<sub>7</sub> GE<sub>6</sub> [12 SA]G GE<sub>6</sub> sin ina IGI SA<sub>4</sub> šá ABSIN 1 1/2 KÙŠ 12 ina KIN-SIG DIR AN ZA GE<sub>6</sub> 13 DIR AN ZA 13 ina KIN-[SIG . . . .]
- 8 [x x x GE<sub>6</sub> 14] U<sub>4</sub>-ZAL sin ár [R]ÍN šá ULÛ 2 1/2 [KÙŠ 14] 4 ŠÚ DIR muš DIR AN ZA AN-BAR<sub>7</sub> šamáš TÛR NIGIN ana ULÛ BAD GE<sub>6</sub> 15 3 ME DIR muš [. . . .]
- 9 [15 nn n]a DIR muš AN-KU<sub>10</sub> sin šá DIB ina še-rì DIR <sup>r</sup>i<sup>1</sup> MURUB<sub>4</sub> AN-e <sup>d</sup>IM ina ŠÁ-šú i-šag-gu-um GE<sub>6</sub> 16 13 GE<sub>6</sub> DIR NU PAP KUR ŠÁR ina ZALÁG s[in e SI<sub>4</sub> nn mm]

- 10 [sin nn mm] ana ŠÚ LAL 16 DIR AN DIB SI ŠÁR GE<sub>6</sub> 17 USAN MÚL-BABBAR ana ʾNIM ina<sup>1</sup> LAL-šú e MÚL TUR šá 4 KÙŠ ár LUGAL 10 SI ina ZALÁG sin ár MÚL KUR šá KIR<sub>4</sub> [šil PA nn mm]
- 11 [x x x] DIR AN ZA GE<sub>6</sub> 20 DIR AN DIB 20 GU<sub>4</sub>-UD ina ŠÚ ina GU<sub>4</sub>-AN 3 1/2 KÙŠ ina IGI dele-bat ana ŠÚ IGI 13 na DIR AN ZA ʾULÙ<sup>1</sup> u KUR ŠÁR<sup>me</sup> GIN<sup>me</sup> G[E<sub>6</sub> 22]
- 12 [ina ZALÁG sin ár] MÚL IGI šá SUḪUR MÁŠ 2 KÙŠ 22 DIR AN DIB GE<sub>6</sub> 23 USAN dele-bat SIG ŠUR GIGIR šá SI 2 KÙŠ GE<sub>6</sub> 24 USAN GU<sub>4</sub>-UD SIG Š[UR GIGIR šá SI nn mm]
- 13 [GE<sub>6</sub> 26 ina ZALÁG sin SIG MÚ]L KUR šá DUR nu-nu 1 KÙŠ 8 SI sin 1/2 KÙŠ ana ŠÚ LAL GE<sub>6</sub> 27 USAN GU<sub>4</sub>-UD e dele-bat 2/3 KÙŠ GU<sub>4</sub>-UD 1/2 KÙŠ ana ŠÚ LAL DIR A[N ...]
- 14 [x x x x] GE<sub>6</sub> 28 DIR AN DIB 28 ina KIN-SIG ŠÚ GE<sub>6</sub> 29 DIR AN DIB AN UTAḪ i-s[a] ʾ29<sup>1</sup> DIR AN DIB ITU BI KI.LAM še-im ina SA[G ITU ...]
- 15 [x x] ʾx x x ITU<sup>1</sup> 3(b) 4 qa ina TIL ITU 3(b) 1 1/2 qa ka-si 1(g) saḫ-le<sub>10</sub> 2(b) ŠE-GIŠ 1(b) SÍG<sup>h</sup>[<sup>1</sup> nn] ʾma<sup>1</sup> a-na 1 GÍN KÙ-BABBAR qa-lu-ú [i]-nu-šú M[ÚL-BABBAR ina UR-A dele-bat ina SAG ITU ina ḪUN-(GÁ)]
- 16 ina TIL ITU ina MÚL-MÚL GU<sub>4</sub>-UD ina GU<sub>4</sub>-AN GENNA ina ALLA AN šá ŠÚ-ú NU IGI ITU BI 1 2 ILLU 4 SI GIN [3] ʾ4<sup>1</sup> 5 ILLU 5+[x] S[I LAL ...]
- 17 TA 14 EN 21<sup>sic</sup> ILLU 1 1/2 ʾKÙŠ<sup>1</sup> LAL TA 23<sup>sic</sup> EN 27 ILLU ʾ1 KÙŠ GIN<sup>1</sup> 28 29 IL[L]U 6+[x] ʾSI<sup>1</sup> [LAL ...]
- 
- 18 [GU]<sub>4</sub> 30 13,20 na DIR KALAG-ma s[in NU IGI] GE<sub>6</sub> 1 ŠÚ-ŠÚ AN UTAḪ 1<sup>1</sup> [x x x x ina] KIN-SIG 2 bu-tuq [... GE<sub>6</sub> 2 sin e<sup>1</sup> MÚL x šá še-pít]
- 19 [MAŠ-MAŠ] 2 2/3 KÙŠ ár GU<sub>4</sub>-UD 1 1/2 K[ÙŠ ana NIM GUB ...] USAN GU<sub>4</sub>-UD e dele-bat ʾ2/3<sup>1</sup> KÙŠ GU<sub>4</sub>-UD 4 SI ana ʾNIM<sup>1</sup> D[IB ...]
- 20 [x x] x GÙ U MAḪ AN PISAN [(x) DIB GE<sub>6</sub> 3 sin ina I]GI MAŠ-MAŠ IGI 1 KÙŠ USAN GU<sub>4</sub>-UD e M[ÚL IGI šá še-pít MAŠ-MAŠ nn mm ... GE<sub>6</sub> 4 USAN]
- 21 [dele-bat e MÚL IGI šá] ʾše-pít<sup>1</sup> MAŠ-MAŠ 20 SI G[U<sub>4</sub>-UD e MÚL ár šá še]-pít MAŠ-MAŠ 1 1/2 KÙŠ GU<sub>4</sub>-UD 4 SI ana ŠÚ LAL DIR AN ʾZA<sup>1</sup> [...]

- 22 [GE<sub>6</sub> 5 SAG GE<sub>6</sub> *sin ár* GENNA nn S]I *ana* NIM GUB  [... USAN  
*dele-bat e MÚL ár šá še-pít MAŠ-MAŠ 20 SI DIR AN ZA [...]*
- 23 [... GE<sub>6</sub>] [x<sup>1</sup> SAG GE<sub>6</sub> *sin e'* [...]] [x<sup>1</sup> *ina* ZALÁG GÍR GÙ U 'MAḤ<sup>1</sup> [x<sup>1</sup>] [...]
- 24 [... USAN GU<sub>4</sub>-UD] [e<sup>1</sup> *dele-bat 2/3 KÙŠ GU<sub>4</sub>-UD<sup>1</sup>* [nn mm *ana* NIM DIB ....  
*a]-ḥa-meš x [...]*
- 25 [... GE<sub>6</sub> 9 SA]G GE<sub>6</sub> *sin ár* GÌR *ár* [šá UR-A nn mm ....]
- 26 [... GE<sub>6</sub> 1]1 SAG GE<sub>6</sub> *sin e* S[A<sub>4</sub> šá ABSIN nn mm ....]
- 27 [... GU<sub>4</sub>-UD *ár dele-bat* '8 SI<sup>1</sup> [...]
- 28 [...] x [...]

## 'Rev.

- 1' [...]  [...]
- 2' [IZI 1] 15 *na sin e* MÚL-BABBAR 2 KÙŠ *sin* 8 SI [*ana* .... GE<sub>6</sub> 3 *sin*]
- 3' [*ina* IGI *dele-bat*] 1/2 KÙŠ *ana* ŠÚ GUB DIR AN ZA 3 DIR AN ZA S[I ....]
- 4' [x x] [x<sup>1</sup> DIR AN ZA 5 GENNA *ina* ALLA IGI 16 *na* TUR *in* 2 I[GI ....]
- 5' [G]E<sub>6</sub> 8 SAG GE<sub>6</sub> *sin ár* SI<sub>4</sub> 2 KÙŠ USAN *dele-bat e* SA<sub>4</sub> š[á A]BSIN [nn mm ....]
- 6' GE<sub>6</sub> 13 SAG GE<sub>6</sub> *sin ina* IGI MÚL *ár* šá SUḤUR MÁŠ 2 2/3 KÙ[š *ina* ZA]LÁG  
 GENNA SIG SAG U[R-A nn mm ....]
- 7' GE<sub>6</sub> 17 *ina* ZALÁG *sin* SIG MÚL KUR šá DUR *nu-nu* 3 KÙŠ GE<sub>6</sub> 1'8<sup>1</sup> *ina* ZALÁG  
*sin ár* MÚL *ár* šá SAG-KI ḤUN-G[Á nn mm GE<sub>6</sub> 19 *ina* ZALÁG *sin ina* IGI]
- 8' MÚL-MÚL 2/3 KÙŠ GE<sub>6</sub> 20 *ina* ZALÁG *sin e is* le<sub>10</sub> 4 KÙŠ GE<sub>6</sub> 21 *ina* ZALÁG *sin*  
*ár* ŠUR GIGIR šá SI 8 U *sin* 6 SI *ana* U[LÙ SIG .... GE<sub>6</sub> 22 *ina* ZALÁG *sin e*  
 MAŠ-MAŠ šá SIPA nn mm]
- 9' *sin* 1/2 KÙŠ *ana* NIM DIB GE<sub>6</sub> 23 *ina* ZALÁG *sin* SIG MAŠ-MAŠ IGI 1' KÙŠ *sin*  
 1/2 KÙŠ *ana* NIM DIB GE<sub>6</sub> 24 *ina* ZALÁG *sin ina* IGI MÚL á[r šá ALLA šá ULÙ  
 nn mm ....]
- 10' GE<sub>6</sub> 25 *ina* ZALÁG *sin ina* IGI SAG UR-A 1 1/2 KÙŠ [GE<sub>6</sub>] 26 USAN *dele-bat* SIG  
 RÍN šá ULÙ 1 KÙŠ *ina* ZALÁG *sin e* LUGAL [nn mm ....]

- 11' 27 23 KUR DIR AN ZA GE<sub>6</sub> 2[8] ME' [x x] DIR AN ZA GE<sub>6</sub> 29 USAN *dele-bat* SIG RÍN *šá* ULÙ<sup>sic</sup> 4 KÙŠ ITU BI KIL[AM *še-im* . . .]
- 12' *sah-le*<sub>10</sub> 2(b) ŠE-GIŠ 1(b) SÍG<sup>bi</sup> 1 *ma a-[na 1 GÍN KÛ-BABBAR qa]-lu-ú i-nu-šú dele-bat ina* ABSIN *ina* TIL ITU *ina* RÍN GENNA *ina* ALLA AN *ina* ALLA *ina* TIL ITU [*ina* UR-A . . .]
- 13' ITU BI TA 6 EN 20 I[LLU] 1/2 KÙŠ 'x' [x gi]š<sup>2</sup>-ri *šá bit-qu šá* DA É-giš-*hur-an-ki-a* GIN TA '15' [ . . .]
- 14' 'DA' É-giš-*hur-an*'-[k]i-'a x' šir' SAĤAR<sup>há</sup> *šá É-sag-gil a(-na)'* BAL-RI' dUTU-ŠÚ *id-de-ku-ú* [ . . .]
- 
- 15' [KIN 1 12 na] 'a'-*kám muš* GE<sub>6</sub> 3 *sin* SIG RÍN *šá* ULÙ 2/3 KÙŠ *sin* 8 SI *ana* NIM DIB *ina* IGI *dele-bat* 2 KÙŠ 8 KÙŠ<sup>sic</sup> *ana* Š[Ú GUB . . .]
- 16' [GE<sub>6</sub> 5 SA]G GE<sub>6</sub> *sin e* SI<sub>4</sub> 3 SI 5 SI ŠÁR GE<sub>6</sub> 6 SAG GE<sub>6</sub> *sin ár* MÚL KUR *šá* KIR<sub>4</sub> šil-tah PA 1 2/3 KÙŠ *ina* ZALÁG AN [*e* LUGAL nn mm . . .]
- 17' [šamáš *ina a*]-*kám* ŠÚ 8 MÚL-BABBAR *ina* ABSIN IGI 11,30 <na> *ina* 6 IGI GU<sub>4</sub>-UD *ina* NIM<sup>sic</sup> *ina* ABSIN<sup>sic</sup> IGI TUR 11 *na-su* GE<sub>6</sub> 9 SAG G[E<sub>6</sub> *sin* . . . SI MÁŠ nn mm . . .]
- 18' [GE<sub>6</sub>] 12 USAN *dele-bat* SIG MÚL *e šá* SAG-KI GÍR-TAB 2 KÙŠ GE<sub>6</sub> 13 USAN *dele-bat* SIG MÚL MURUB<sub>4</sub> *šá* SAG-KI GÍR-TAB '14' S[I . . .]
- 19' GE<sub>6</sub> 15 7 GE<sub>6</sub> *ina* ZALÁG *sin* SIG MÚL IGI *šá* SAG-KI ĤUN 4 KÙŠ GE<sub>6</sub> 16 *ina* ZALÁG AN *e* MÚL TUR *šá* 4 KÙŠ *ár* LUGAL [nn mm . . .]
- 20' GE<sub>6</sub> 18 *ina* ZALÁG *sin ina* IGI ŠUR GIGIR *šá* SI 1 KÙŠ 4 SI GE<sub>6</sub> 19 *ina* ZALÁG *sin e* MÚL IGI *šá še-pít* MAŠ-MAŠ 2 1/2 KÙŠ *sin* 1/2 KÙŠ *ana* 'ŠÚ' [LAL . . .]
- 21' GE<sub>6</sub> 21 USAN *dele-bat e* SI<sub>4</sub> '6' SI *dele-bat* 2 SI *ana* ŠÚ LAL GE<sub>6</sub> 22 *ina* ZALÁG *sin ár* MÚL *ár šá* ALLA *šá* SI 2 KÙŠ MÚL-BABBAR *ár* GÍR *ár šá* U[R-A nn mm GE<sub>6</sub> 23 *ina* ZALÁG *sin*]
- 22' *ina* IGI LUGAL 2 KÙŠ *e* GENNA 1 2/3 KÙŠ GE<sub>6</sub> 24 *ina* ZALÁG *sin ina* IGI AN '1 1/2' KÙŠ 'ana' ŠÚ GUB GE<sub>6</sub> 26 *ina* ZALÁG *sin e* MÚL-BABBAR 2/3 KÙŠ [ . . .]
- 23' 27 17 KUR 28 *in* 3 UŠ ME *ana* ŠÚ *šamáš* AN-KU<sub>10</sub> [x x x x] ~~MAR~~ MAR u SI ŠÁR ŠIR *ád* ŠÚ 30 LÁL-tim NU PAP ITU BI KILAM *še-[im* nn mm]

- 24' *ina* TIL ITU 2(b) ZÚ-LUM *ina* SAG ITU 4<sup>1</sup>(b) *ina* TIL ITU 3(b) 4 *qa ka-si* 3(p) 2(b) *sah-le*<sub>10</sub> ʽ3(b) ŠE-GIŠ 1(b) ʽSÍG<sup>bá</sup> 1 *ma-na a-na* 1 GÍN KÙ-BABBAR *qa-lu-ú i-nu-šú* MÚL-BABBAR *ina* ABSIN *dele-bat ina* RÍN *ina* TIL ITU *ina* GÍR-TAB GENNA *ina* ALLA *ina* TIL ITU [*ina* UR-A]
- 25' AN *ina* UR-A GU<sub>4</sub>-UD *šá* ŠÚ-ú NU IGI ITU BI ILLU 4 SI LAL
- 
- 26' DU<sub>6</sub> 30 12 *na* GE<sub>6</sub> ʽ2 *sin* ʽ [(x)]
- 27' T[Aʽ] U[GUʽ ... ʽ]<sup>d</sup>EN-A-MU A *šá* ʽGI-*im*-<sup>d</sup>EN A ʽ*Mu-še-zi-bu* *šá ana* TIN ZI-šú *iš-ṭur šá* NÍG-GA [x x x x]
- 28' x [... ] SAR-*ma* (blank)

## Upper edge

- 1 ʽEN-NUN *šá* ʽ [*gi-né*]-ʽ*e* *šá* TA BAR ʽ EN TIL KIN *šá* MU-2-KÁM *Pi-ʽil-ip-su* ʽ LUGAL

## Left edge

- 1 [EN-NUN *šá gi-né-e šá* TA BAR EN TIL KI]N *šá* MU-2-KÁM [... LU]GAL